

Koshigaya Messenger

Ang Koshigaya Messenger ay na lumalabas kada unang linggo ng buwan.

Tumawag sa opisina kung may katanungan, at iba pa tungkol dito.

FOR INQUIRIES: Koshigaya City International Affairs (KOKUSAIKA)

☎048-963-9114, City Hall Main Building – 3F

Community Activity Support Section



Website♪



Instagram♪



CONSULTATION SERVICES PARA SA MGA FOREIGN RESIDENTS (LIBRE)

1

SAAN

Koshigaya City Hall, Main Building 3F | ☎048-963-9114

Community Activity Support Section (SHIMIN KATSUDO SHIEN KA)

ISKEDYUL

9:00am ~ 4:30pm, Lunes – Biyernes *Maliban kung nagkataong holiday.

LANGUAGE SUPPORT

English, Chinese, Filipino, Vietnamese, Japanese

*Pwedeng kumonsulta kaugnay sa mga gagawing pag-proseso sa city hall, pag-aaral ng Japanese, paninirahan sa Koshigaya o Japan, at iba pa.

2

SAAN

Community Activity Support Center, Koshigaya Twin City B-City 5F

ISKEDYUL

General Consultation:

10:00am ~ 4:30pm, Araw-araw

*Maliban sa Disyembre 29 – Enero 3

Special Consultation (Abogado, atbp):

✓ 3rd Wednesday, Visa related consultation

✓ 4th Wednesday, Legal Consultation

LANGUAGE SUPPORT

English, Chinese, Japanese

*Basahin ang QR code kung gustong makipag-ugnayan sa consultation counter at kung magpa reserba lalo na sa special consultation, atbp.





LOANS FOR SCHOOL ENROLLMENT EXPENSES (0% INTEREST!)

SINO ANG PWEDENG MAG-APPLY:

✓Magulang o guardian na nakatira sa Koshigaya at may anak na papasok sa High School, College o University at nahihirapan para sa pang-gastos sa paaralan

*Pwedeng mag-apply kahit hindi pa lumabas ang resulta ng entrance exam

*May restriksyon sa kinikita o income ng household at kailangan may tatayo na guarantor

MAGKANO ANG PWEDENG MA-LOAN:

¥500,000 (max) kung ang bata ay papasok sa High School

¥800,000 (max) kung ang bata ay papasok sa college o university

*Babayaran ito ng hulugan o *by installments* pagkatapos ng graduation

KAILAN ANG APLIKASYON: Enero 5 – Enero 26, 2026

PARAAN NG PAG-APPLY:

✓Online (electronic application), pagkatapos ay isumite *by postal mail* ang dokumento o requirements para sa aplikasyon

✓Direktang magpunta sa opisina ng Educational Affairs Section at isumite ang aplikasyon

IMPORMASYON: Educational Affairs Section (KYOIKU SOMU KA)

☎048-963-9280, City Hall Building 2 – 3rd floor



Website

KLINIKA NA BUKAS TUWING HOLIDAYS (DISYEMBRE 29 – ENERO 3)

Tumawag muna bago magpunta sa klinika. Tingnan sa website ang pinakabagong impormasyon.

**Ang pagkasulat ng halos lahat ng pangalan ng ospital o klinika ay kung paano ito sasabihin sa wikang Hapon.*

KAILAN	OSPITAL/KLINIKA	MEDIKAL NA DEPARTAMENTO	ADRES	TELEPONO
12/29 Mon	Hanyu Sekeigeka	Orthopedics Rehabilitation Rheumatology	Sagamicho 3-139-1	048-961-5577
	Keiwa Byoin	Internal Medicine Orthopedics	Sengendai Nishi 2-12-8	048-978-0033
	Yamamoto Shika Iin	Dentistry Orthodontics Pedodontics	Shimomakuri 397-1	048-979-2246
	Kamimura Shika Kyosei Shika Clinic	Dentistry Pedodontics Orthodontics Dental & Oral Surgery	Sagamicho 3-246-1	048-988-1182
12/30 Tue	Kagayaki Ganka Hifuka Clinic	Ophthalmology Dermatology	Sagamicho 3-244-9	048-999-6071
	Shimokawa Clinic	Neurology Internal Medicine Respiratory Medicine Gastroenterology Cardiology Pediatrics Diabetes & Endocrinology Dermatology Geriatric Medicine	Fukuroyama 2048-1	048-970-7770
	Kita Koshigaya Clinic	Internal Medicine Gastroenterology Surgery Colorectal Surgery Proctology	Kita Koshigaya 2-24-23	048-978-1501
	Osawa Shika Iin	Dentistry Pedodontics Dental & Oral Surgery	Koshigaya Honcho 8-1	048-962-3456
	Fujiwara Shika Iin	Dentistry Pedodontics	Sagamicho 1-155	048-985-4332
12/31 Wed	Koshigaya Ganka Clinic	Ophthalmology	Akayamacho 2-29-3 Ihashi Dai-3 Biru 1F	048-967-6888
	Gamo Higashi Shinryojo	Internal Medicine	Gamo Higashicho 7-32	048-986-7500
	Juntendo University Hospital Juntendo Koshigaya Byoin	Internal Medicine	Fukuroyama 560	048-975-0321
	Terauchi Shika Iin	Dentistry	Akayamacho 5-5-16	048-966-2225
	Asanuma Shika Iin	Dentistry Pedodontics	Gamo Asahicho 7-2	048-988-8241

KAILAN	OSPITAL/KLINIKA	MEDIKAL NA DEPARTAMENTO	ADRES	TELEPONO
I / I New Year	Ohana Chairudo Clinic	Pediatrics	Sagamicho 2-38-1	048-987-0877
	Koshigaya Laketown Eki-mae I to Daicho no Shokakinaika Naishikyo - Komon Clinic	Internal Medicine Gastroenterology Endoscopy Proctology	Laketown 8-7-7	048-988-5535
	Higashi Koshigaya 4-chome Clinic	Internal Medicine Cardiovascular Medicine	Higashi Koshigaya 4-2-8	048-963-3330
	Okano Shika Iin	Dentistry Pedodontics	Sagamicho 2-157-1	048-989-8777
	Hirai Shika Clinic	Dentistry Orthodontics Pedodontics	Minami Koshigaya 3-16-2	048-964-8081
I / 2 Fri	Matsuda Seikeigeka	Orthopedics	Kawarazone 2-1-14	048-960-3600
	Koshigaya Seiwa Byoin	Internal Medicine Surgery (9:00am – 12:30pm)	Yanakacho 4-25-5	048-966-2711
	Saitama Tobu Junkanki Byoin	Internal Medicine Cardiology Cardiovascular Medicine	Osawa 3187-1	048-960-7100
	Kono Shika Iin	Dentistry Orthodontics Pedodontics	Koshigaya Honcho 1-30	048-962-2355
	Nakai Shika Clinic	Dentistry Pedodontics	Higashi Osawa 3-1-20	048-975-8228
I / 3 Sat	Seki Iin	Dermatology	Yajuro 94-1	048-975-2707
	Shin-Koshigaya Byoin	Internal Medicine	Motoyanagidacho 6-45	048-964-2211
	Koshigaya Laketown Naika	Internal Medicine Diabetes & Endocrinology	Laketown 8-10-6 Laketown DMC Bldg. 2F	048-967-5012
	Suzuki Shika Iin	Dentistry Orthodontics Pedodontics	Osato 288-3	048-974-2661
	Noguchi Shika Clinic	Dentistry Pedodontics	Hirakata 1833-6	048-978-6321

PAGKALAT NG INFLUENZA

Maaga ang pagkalat ng influenza ngayong taon. Alagaan ang sarili upang maiwasan ang pagkalat ng impeksyon. Maghugas ng kamay, sundin ang tamang ugali ng pag-ubo, kumain at magpahinga ng husto, atbp.

ART MUSEUM

SA COMMUNITY ACTIVITY SUPPORT CENTER

Natapos noong Nobyembre 16 ang maliit na art museum sa multicultural exchange space ng Community Activity Support Center. Sa tema na 'Kapayapan sa buong mundo', nabuo ang artwork na ito sa tulong ng mga boluntaryong artist – mula bata, nakakatanda at mga dayuhan na nag-aaral, residente, atbp. ng siyudad.

**May consultation counter lalo na para sa mga dayuhang residente sa lugar (Koshigaya Twin City B-City) na ito.*

JAPANESE LANGUAGE CLASSES SA BUWAN NG DISYEMBRE

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3 ☆Nihongo Circle	4	5 ☆Nihongo de Go! (Coop Plaza Koshigaya)	6 ☆Kosumo Kodomo Kyoshitsu ☆Kosumo Nihongo Salon Sengendai ☆Tabunka Kodomo Gakushu Juku
7	8	9	10 ☆Nihongo Circle	11 ☆Nihongo de Go! (Minami Koshigaya Community Center)	12 ☆Lingual Koshigaya ☆Kosumo Kodomo Kyoshitsu ☆Kosumo Nihongo Salon Sengendai	13
14	15	16	17 ☆Nihongo Circle	18 ☆Nihongo de Go! (Coop Plaza Koshigaya)	19 ☆Lingual Koshigaya ☆Kosumo Kodomo Kyoshitsu ☆Kosumo Nihongo Salon Sengendai ☆Tabunka Kodomo Gakushu Juku	20
21	22	23	24	25	26 ☆Lingual Koshigaya	27
28	29	30	31	1/1	1/2	1/3

May pasok lamang kung nakasulat sa kalendaryo ang pangalan ng grupo.

PANGALAN NG GRUPO	KAILAN	SAAN AT PINAKAMALAPIT NA TRAIN STATION
NIHONGO CIRCLE 【¥ 100 PER LESSON】 *Childcare services: ¥100 (kailangan ng reserbasyon)	<u>Miyerkules</u> 10:00am ~ 12:00noon	SAAN: Central Community Center 4F/5F (ADRES: Koshigaya 4-1-1) STATION: Koshigaya Station East Exit (7-min. walk) IMPORMASYON: ☎048-974-5642 (SHIRATA-SAN)
KOSUMO NIHONGO SALON 【¥ 100 PER LESSON】	<u>Miyerkules (Gabi)</u> 7:00pm ~ 8:30pm	SAAN: Community Activity Support Center (ADRES: Koshigaya-shi Yayoico 16-1 Koshigaya Twin City B-City 5F) STATION: Koshigaya Station East Exit (1-min. walk) IMPORMASYON: ☎090-5347-2041 (KOJIMA-SAN)
NIHONGO DE GO! 【¥ 100 PER LESSON】	<u>Biyernes</u> 1:30pm ~ 3:30pm	(1) SAAN: Coop Plaza Koshigaya (ADRES: Minami Koshigaya 5-4-37) (2) SAAN: Minami Koshigaya Community Center – Palette (ADRES: Minami Koshigaya 4-21-1) STATION: Shin Koshigaya Station West Exit (5-6 min. walk) IMPORMASYON: ☎090-5574-7070 (TAKAYAMA-SAN)
LINGUAL KOSHIGAYA 【LIBRE】	<u>Sabado</u> 10:00am ~ 12:00noon	SAAN: Central Community Center 4F/5F (ADRES: Koshigaya 4-1-1) STATION: Koshigaya Station East Exit (7-min. walk) IMPORMASYON: ☎080-3478-3314 (SUZUKI-SAN)
TABUNKA KODOMO GAKUSHU JUKU 【LIBRE】	<u>Sabado (1st & 3rd)</u> 1:30pm ~ 3:30pm	SAAN: Community Activity Support Center (ADRES: Koshigaya-shi Yayoicho 16-1 Koshigaya twin City B-City 5F) STATION: Koshigaya Station East Exit (1-min. walk) IMPORMASYON: ☎090-7422-2002 (OGAWA-SAN)
KOSUMO KODOMO KYOSHITSU & KOSUMO NIHONGO SALON SENGENDAI 【LIBRE】	<u>Sabado</u> 1:30pm ~ 3:30pm	SAAN: Resona Youth Base, Saitama Resona Sengendai Branch 3F (ADRES: Koshigaya-shi Sengendai 1-5-17) STATION: Sengendai Station West Exit (3-min. walk) IMPORMASYON: ☎090-8310-9522 (INCHARGE)

